EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 8.10.2020.
COM(2020) 636 final

2020/0285 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje u ime Europske unije treba zauzeti u okviru Zajedničke savjetodavne radne skupine osnovane Sporazumom o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju u pogledu donošenja njezina poslovnika

OBRAZLOŽENJE

1. PREDMET PRIJEDLOGA

Komisija predlaže da Vijeće utvrdi stajalište koje u ime Europske unije treba donijeti u okviru Zajedničke savjetodavne radne skupine osnovane Sporazumom o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju („Sporazum o povlačenju”) u pogledu odluke Zajedničke savjetodavne radne skupine o donošenju njezina poslovnika.

2. KONTEKST PRIJEDLOGA

2.1. Sporazum o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju

Sporazumom o povlačenju utvrđuju se pojedinosti za uredno povlačenje Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske („Ujedinjena Kraljevina”) iz Europske unije („Unija”) i Europske zajednice za atomsku energiju. Sporazum je stupio na snagu 1. veljače 2020.

2.2. Zajednička savjetodavna radna skupina

Zajednička savjetodavna radna skupina („radna skupina”) osnovana je člankom 15. stavkom 1. Protokola o Irskoj / Sjevernoj Irskoj uz Sporazum o povlačenju („Protokol”) kako bi djelovala kao forum za razmjenu informacija i uzajamno savjetovanje o provedbi Protokola.

Radna skupina sastavljena je od predstavnika Unije i Ujedinjene Kraljevine i obavlja svoje zadaće pod nadzorom Posebnog odbora za pitanja provedbe Protokola, koji je osnovan člankom 165. Sporazuma o povlačenju i kojem podnosi izvješća.

Radna skupina nema ovlasti za donošenje obvezujućih odluka, osim ovlasti za donošenje svojeg poslovnika.

U okviru radne skupine:

a) Unija i Ujedinjena Kraljevina pravovremeno razmjenjuju informacije o planiranim, tekućim i konačnim relevantnim provedbenim mjerama u vezi s aktima Unije navedenima u prilozima Protokolu;

b) Unija obavješćuje Ujedinjenu Kraljevinu o planiranim aktima Unije u okviru područja primjene Protokola, uključujući akte o izmjeni ili zamjeni akata Unije navedenih u prilozima Protokolu;

c) Unija Ujedinjenoj Kraljevini dostavlja sve informacije koje smatra relevantnima kako bi Ujedinjenoj Kraljevini omogućila da u cijelosti ispuni svoje obveze iz Protokola; i

d) Ujedinjena Kraljevina Uniji dostavlja sve informacije koje su države članice dužne dostavljati jedna drugoj ili institucijama, tijelima, uredima ili agencijama Unije na temelju akata Unije navedenih u prilozima Protokolu.

Radnom skupinom supredsjedaju Unija i Ujedinjena Kraljevina. Od isteka prijelaznog razdoblja radna skupina sastaje se najmanje jednom mjesečno, osim ako Unija i Ujedinjena Kraljevina odluče drukčije zajedničkom suglasnošću. Unija i Ujedinjena Kraljevina mogu, prema potrebi, između sastanaka razmjenjivati informacije iz prethodnih točaka (c) i (d).

Unija osigurava da se o svim stajalištima koja Ujedinjena Kraljevina iznese u radnoj skupini te svim informacijama koje Ujedinjena Kraljevina dostavi radnoj skupini, uključujući tehničke i znanstvene podatke, bez odgode obavijeste relevantne institucije, tijela, uredi i agencije Unije.

2.3. Predviđena odluka radne skupine

U skladu s člankom 15. stavkom 6. Protokola radna skupina donosi svoj poslovnik zajedničkom suglasnošću.

Svrha predviđene odluke za koju bi trebalo utvrditi stajalište Unije jest da radna skupina donese svoj poslovnik.

3. STAJALIŠTE KOJE TREBA ZAUZETI U IME UNIJE

Za pravilno funkcioniranje radne skupine potreban je poslovnik koji obuhvaća, među ostalim, imenovanje supredsjednika, sastav tajništva, razmjenu informacija o sastavu delegacija, mjesto u kojem bi se sastanak trebao održati, postupanje s dokumentima i korespondencijom, sastavljanje dnevnog reda i zapisnika, povjerljivost i radni jezik sastanka te troškove koje snose delegacije.

S obzirom na svrhu i sastav radne skupine te njezin odnos s Posebnim odborom za pitanja provedbe Protokola, njezin poslovnik trebao bi u mjeri u kojoj je to moguće biti sličan poslovniku iz Priloga VIII. Sporazumu o povlačenju u pogledu posebnih odbora osnovanih člankom 165. Sporazuma o povlačenju.

Stajalište Unije stoga bi trebalo biti da na temelju članka 15. stavka 6. Protokola podrži donošenje odluke radne skupine o utvrđivanju tog poslovnika kojim se uređuje njezin rad u skladu s nacrtom odluke priloženom ovom Prijedlogu.

4. PRAVNA OSNOVA

Člankom 218. stavkom 9. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) predviđeno je donošenje odluka kojima se utvrđuju „stajališta koja u ime Unije treba donijeti tijelo osnovano na temelju sporazuma kada je to tijelo pozvano donositi akte koji proizvode pravne učinke, uz iznimku akata kojima se dopunjuje ili mijenja institucionalni okvir sporazuma”.

Odluka koju radna skupina treba donijeti akt je koji proizvodi pravne učinke.

Predviđenim aktom ne dopunjuje se niti mijenja institucionalni okvir Sporazuma o povlačenju.

Stoga je postupovna pravna osnova za predloženu odluku članak 218. stavak 9. UFEU-a.

Jedini cilj i sadržaj predviđenog akta odnosi se na utvrđivanje stajališta Unije o poslovniku tijela osnovanog na temelju Sporazuma o povlačenju i koje na temelju tog sporazuma donosi svoj poslovnik zajedničkom suglasnošću. Sporazum je sklopljen na temelju članka 50. stavka 2. Sporazuma o Europskoj uniji.

Pravna osnova predložene odluke trebao bi stoga biti članak 50. stavak 2. Ugovora o Europskoj uniji, u vezi s člankom 218. stavkom 9. UFEU-a.

5. OBJAVA PREDVIĐENOG AKTA

Budući da je svrha odluke radne skupine donošenje njezina poslovnika, slično poslovniku Zajedničkog odbora i posebnih odbora predviđenih Sporazumom o povlačenju, tu odluku

radne skupine, uključujući poslovnik, primjereno je objaviti u *Službenom listu Europske unije* nakon njezina donošenja.

2020/0285 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje u ime Europske unije treba zauzeti u okviru Zajedničke savjetodavne radne skupine osnovane Sporazumom o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju u pogledu donošenja njezina poslovnika

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 50. stavak 2.,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 218. stavak 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

(1) Sporazum o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju („Sporazum o povlačenju”) sklopljen je Odlukom Vijeća (EU) 2020/135[1], a stupio je na snagu 1. veljače 2020.

(2) Zajednička savjetodavna radna skupina („radna skupina”) osnovana je člankom 15. stavkom 1. Protokola o Irskoj / Sjevernoj Irskoj uz Sporazum o povlačenju („Protokol”) i djeluje kao forum za razmjenu informacija i uzajamno savjetovanje o provedbi tog protokola.

(3) U skladu s člankom 15. stavkom 2. Protokola radna skupina sastavljena je od predstavnika Unije i Ujedinjene Kraljevine i obavlja svoje zadaće pod nadzorom Posebnog odbora za pitanja provedbe Protokola, koji je osnovan člankom 165. stavkom 1. točkom (c) Sporazuma o povlačenju i kojem bi trebala podnositi izvješća.

(4) U skladu s člankom 15. stavkom 6. Protokola radna skupina donosi svoj poslovnik zajedničkom suglasnošću.

(5) S obzirom na svrhu i sastav radne skupine te njezin odnos s Posebnim odborom za pitanja provedbe Protokola, njezin poslovnik trebao bi biti sličan poslovniku iz Priloga VIII. Sporazumu o povlačenju u pogledu posebnih odbora osnovanih člankom 165. stavkom 1. Sporazuma o povlačenju.

(6) Stoga je primjereno utvrditi stajalište koje u ime Unije treba zauzeti u okviru radne skupine.

(7) Kako bi se omogućila brza primjena mjera utvrđenih ovom Odlukom, ova bi Odluka trebala stupiti na snagu na dan donošenja,

[1] Odluka Vijeća (EU) 2020/135 od 30. siječnja 2020. o sklapanju Sporazuma o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju (Tekst značajan za EGP) (SL L 29, 31.1.2020., str. 1.).

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje u ime Unije treba donijeti u okviru radne skupine osnovane člankom 15. stavkom 1. Protokola u pogledu odluke koju treba donijeti u skladu s njegovim člankom 15. stavkom 6. temelji se na nacrtu odluke radne skupine priloženom ovoj Odluci.

Članak 2.

Odluka Zajedničkog odbora objavljuje se u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu,

Za Vijeće
Predsjednik

PRILOG

Odluka br. .../2020 Zajedničke savjetodavne radne skupine osnovane Sporazumom o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju

od ...

o donošenju svojeg poslovnika

ZAJEDNIČKA SAVJETODAVNA RADNA SKUPINA,

Uzimajući u obzir Sporazum o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju[2] („Sporazum o povlačenju”), a posebno članak 15. stavak 6. Protokola o Irskoj / Sjevernoj Irskoj uz Sporazum o povlačenju („Protokol”),

budući da:

(1) Na temelju članka 15. stavka 6. Protokola Zajednička savjetodavna radna skupina („radna skupina”) donosi svoj poslovnik zajedničkom suglasnošću.

(2) S obzirom na svrhu i sastav radne skupine te njezin odnos s Posebnim odborom za pitanja provedbe Protokola, njezin poslovnik trebao bi biti sličan poslovniku iz Priloga VIII. Sporazumu o povlačenju u pogledu posebnih odbora osnovanih člankom 165. Sporazuma o povlačenju.

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Rad Zajedničke savjetodavne radne skupine osnovane člankom 15. stavkom 1. Protokola o Irskoj / Sjevernoj Irskoj uz Sporazum o povlačenju uređuje se poslovnikom utvrđenim u Prilogu ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u ...,

Za Zajedničku savjetodavnu radnu skupinu

Supredsjednici

[2] SL L 29, 31.1.2020., str. 7.

PRILOG

POSLOVNIK ZAJEDNIČKE SAVJETODAVNE RADNE SKUPINE

Pravilo 1.

Predsjednik

1. Zajedničkom savjetodavnom radnom skupinom („radna skupina”) supredsjedaju predstavnik kojeg imenuje Europska komisija i predstavnik kojeg imenuje Vlada Ujedinjene Kraljevine. Europska unija i Ujedinjena Kraljevina obavješćuju jedna drugu pisanim putem o imenovanim predstavnicima.

2. Supredsjednika koji ne može prisustvovati sastanku može zamijeniti imenovani zamjenik. Zamjenik kojeg imenuje Europska komisija odnosno zamjenik kojeg imenuje Vlada Ujedinjene Kraljevine u najkraćem roku o tom imenovanju pisanim putem obavješćuju drugog supredsjednika i tajništvo radne skupine.

3. Imenovani zamjenik ostvaruje prava tog supredsjednika u opsegu imenovanja. Svako upućivanje na supredsjednike u ovom poslovniku tumači se tako da uključuje imenovanog zamjenika.

Pravilo 2.

Tajništvo

Tajništvo radne skupine („tajništvo”) čine dužnosnik Europske komisije i dužnosnik Vlade Ujedinjene Kraljevine. Tajništvo, pod nadležnošću supredsjednikâ, obavlja zadaće koje su mu povjerene ovim Poslovnikom.

Pravilo 3.

Sudjelovanje na sastancima

1. Prije svakog sastanka Unija i Ujedinjena Kraljevina obavješćuju jedna drugu putem tajništva o predviđenom sastavu delegacija.

2. Prema potrebi i odlukom supredsjednikâ, stručnjaci ili druge osobe koje nisu članovi delegacija mogu biti pozvani na sastanke radne skupine kako bi pružili informacije o određenoj temi.

Pravilo 4.

Sastanci

1. Osim ako supredsjednici odluče drukčije, radna skupina naizmjence se sastaje u Bruxellesu i u Ujedinjenoj Kraljevini.

2. Odstupajući od stavka 1., supredsjednici mogu odlučiti da se sastanak radne skupine održi videokonferencijom ili telekonferencijom.

3. Tajništvo saziva svaki sastanak radne skupine, a odluku o datumu i mjestu sastanka donose supredsjednici. Ako Unija ili Ujedinjena Kraljevina podnesu zahtjev za sastanak, radna skupina nastoji se sastati u roku od 15 dana od tog zahtjeva. U hitnim slučajevima nastoji se sastati ranije.

Pravilo 5.

Dokumenti

Pisani dokumenti koji su na sastancima ili između njih formalno razmijenjeni u okviru radne skupine tajništvo numerira i dostavlja Uniji i Ujedinjenoj Kraljevini kao dokumente radne skupine.

Pravilo 6.

Korespondencija

1. Unija i Ujedinjena Kraljevina svoju korespondenciju upućenu radnoj skupini šalju tajništvu. Ta korespondencija može se slati u svim oblicima pisane komunikacije, uključujući elektroničkom poštom.

2. Tajništvo osigurava da se korespondencija upućena radnoj skupini prosljeđuje supredsjednicima i da se, prema potrebi, dostavlja u skladu s pravilom 5.

3. Sva korespondencija koju upućuju supredsjednici ili koja im je izravno upućena prosljeđuje se tajništvu i, prema potrebi, dostavlja u skladu s pravilom 5.

Pravilo 7.

Dnevni red sastanaka

1. Tajništvo za svaki sastanak sastavlja prijedlog dnevnog reda. Taj prijedlog, zajedno s odgovarajućim dokumentima, šalje se supredsjednicima najkasnije pet dana prije datuma sastanka.

2. Prijedlog dnevnog reda sadržava točke čije uvrštenje na dnevni red zatraži Unija ili Ujedinjena Kraljevina. Svaki takav zahtjev, zajedno sa svim relevantnim dokumentima, tajništvu se podnosi najkasnije sedam dana prije početka sastanka.

3. Supredsjednici najkasnije tri dana prije datuma sastanka odlučuju o prijedlogu dnevnog reda sastanka. Oni taj prijedlog dnevnog reda ili bilo koji njegov dio mogu objaviti prije početka sastanka.

4. Radna skupina donosi dnevni red na početku svakog sastanka. Na zahtjev Unije ili Ujedinjene Kraljevine radna skupina može odlučiti da se u dnevni red doda točka koja nije bila uvrštena u prijedlog dnevnog reda.

5. Supredsjednici mogu odstupiti od rokova iz stavaka od 1. do 3.

Pravilo 8.

Zapisnik

1. Osim ako supredsjednici odluče drukčije, tajništvo sastavlja nacrt zapisnika svakog sastanka u roku od pet dana od završetka sastanka. Tajništvo sastavlja i sažetak zapisnika.

2. U zapisniku se u pravilu sažima svaka točka dnevnog reda i, ako je primjenjivo, navodi sljedeće:

   (a) dokumentacija dostavljena radnoj skupini;

   (b) sve izjave za koje je jedan od supredsjednika zatražio da se uključe u zapisnik; i

   (c) doneseni operativni zaključci o određenim točkama.

3. Zapisnik uključuje popis imena, titula i funkcija svih osoba koje su prisustvovale sastanku.

4. Supredsjednici mogu zatražiti izmjenu nacrta zapisnika ili sažetka u roku od pet dana od kad ih tajništvo proslijedi u skladu sa stavkom 1. Ako izmjene nisu zatražene, smatra se da su supredsjednici po isteku tog roka odobrili zapisnik i sažetak. Ako jedan od supredsjednika u tom roku zatraži izmjenu, zapisnik i sažetak smatraju se odobrenima nakon što drugi supredsjednik pristane na zatraženu izmjenu.

5. Nakon odobrenja članovi tajništva potpisuju primjerke zapisnika u elektroničkom obliku i prosljeđuju ih Uniji i Ujedinjenoj Kraljevini te Posebnom odboru za pitanja provedbe Protokola o Irskoj / Sjevernoj Irskoj. Supredsjednici tada mogu odlučiti objaviti sažetak zapisnika.

Pravilo 9.

Odluke

1. Odluke supredsjednikâ predviđene ovim poslovnikom donose se zajedničkom suglasnošću.

2. U razdoblju između sastanaka supredsjednici mogu donositi takve odluke pisanom komunikacijom međusobnom razmjenom elektroničkih nota. Tajništvo obavješćuje stranke o svim takvim odlukama supredsjednikâ.

Pravilo 10.

Povjerljivost

1. Osim ako supredsjednici odluče drukčije, sastanci su radne skupine povjerljivi.

2. Ako Unija ili Ujedinjena Kraljevina radnoj skupini dostavi informacije koje se na temelju njihovih zakona i propisa smatraju povjerljivima ili zaštićenima od objavljivanja, druga stranka primljene informacije tretira kao povjerljive.

Pravilo 11.

Radni jezici

Radni jezik radne skupine jest engleski jezik. Osim ako supredsjednici odluče drukčije, radna skupina svoje rasprave temelji na dokumentaciji sastavljenoj na engleskom jeziku.

Pravilo 12.

Troškovi

1. Unija i Ujedinjena Kraljevina pojedinačno podmiruju sve troškove svojeg sudjelovanja na sastancima radne skupine.

2. Troškove organizacije sastanaka i umnožavanja dokumentacije za sastanke koji se održavaju u Bruxellesu snosi Unija, a za sastanke koji se održavaju u Ujedinjenoj Kraljevini snosi Ujedinjena Kraljevina.

3. Troškove usmenog prevođenja na radni jezik radne skupine i s tog jezika na sastancima snosi stranka koja zatraži usmeno prevođenje.

Pravilo 13.

Godišnje izvješće Posebnom odboru

1. Tajništvo svake kalendarske godine sastavlja izvješće o radu radne skupine. Izvješće se sastavlja do 1. veljače sljedeće godine.

2. Svako izvješće donose i potpisuju supredsjednici te se ono odmah nakon potpisivanja šalje Posebnom odboru za pitanja provedbe Protokola o Irskoj / Sjevernoj Irskoj.